

豁免机构 Exempt Entity: 如您为注释 1 定义下的豁免机构, 请直接签署本表第六部分。If the entity is an Exempt Entity, please sign off Section VI.

一、机构基本信息* I. Entity Basic Information						
机构名称(中文) Entity Name (Chinese)			机构名称(英文) Entity Name (English)			
机构地址 1 (英文或拼音, 税收居民国地 址) Address 1 (English/Pinyin, fill in the Tax Jurisdiction)	国家/地区 Country/Jur isdiction	城市 City	机构地址 2 (如有多个税收居 民国, 可选填) Address 2 (optional)	国家/地区 Country/Jurisdiction	城市 City	详细地址 Detailed Address
	详细地址 Detailed Address			详细地址 Detailed Address		
			机构地址 3 (如有多个税收居 民国, 可选填) Address 3 (optional)	国家/地区 Country/Jurisdiction	城市 City	详细地址 Detailed Address
				详细地址 Detailed Address		
是否为金融机构 Financial Institution?	<input type="checkbox"/> 是 Y	<input type="checkbox"/> 否 N	如本项勾选“是”, 请填写本表第三、四、六部分信息; 如本项勾选否, 请填写本表第二、四、六部分信息。 If “Y” is selected, please provide information in Section III, Section IV and sign off Section VI; if “N” is selected, please provide information in Section II, Section IV and sign off Section VI.			

二、非金融机构客户税收居民身份信息 II. Non-Financial Entity Tax Residency Information			
1. 税收居民 身份* Tax Residency Information	<input type="checkbox"/> A. 仅为中国税收居民 Chinese Tax Resident <input type="checkbox"/> B. 仅为非居民 Non-Chinese Tax Resident <input type="checkbox"/> C. 既是中国税收居民又是其他国家(地区)税收居民 Both Chinese Tax Resident and Non-Chinese Tax Resident		如本项勾选“A”, 请按照指示填写本部分, 并填写本表第六部分; 如本项勾选“B”或“C”, 请按照指示填写本部分, 并填写本表第四、六部分。 If “A” is selected, please fill in this section under instruction and sign off Section VI; If “B” or “C” is selected, please fill in this section under instruction, provide information in Section IV and sign off Section VI.
2. 是否为消极非金融机构* Passive Non-Financial Entity	<input type="checkbox"/> 是 Y <input type="checkbox"/> 否 N	如本项勾选“是”, 每个控制人需单独填写《控制人税收居民身份声明文件》。 If “Y” is selected, each controlling person should fill in the Controlling Person Tax Residency Self-Certification Form.	
3. 机构注册地是否为美国 U.S. Entity?	<input type="checkbox"/> 是 Y <input type="checkbox"/> 否 N	如本项勾选“是”, 请直接填写本表第四、六部分; 如本项勾选“否”, 请继续填写本部分。 If “Y” is selected, no need to fill in the rest of this section, please provide information in Section IV and sign off Section VI; if “N” is selected, please complete the rest of this section.	
4. 本机构是否有美国控制人 Any U.S. Controlling Person?	<input type="checkbox"/> 是 Y <input type="checkbox"/> 否 N	如税收居民身份选择“仅为中国税收居民”且本项勾选“否”, 请直接填写第六部分。其他情形, 请继续填写第四、六部分; While the Tax Residence select only Chinese Tax Resident and “N” is selected, please directly sign off in Section VI. Otherwise, please provide information in Section IV and sign off on Section VI.	
5. 如本机构不愿就是否为美国机构或是否有美国控制人作出声明, 请直接填写本表第四、六部分。 The entity is unwilling to comply with reasonable requests for the FATCA information in Section II. Please provide sign off in Section VI.			

三、金融机构 FATCA 相关信息 III. FATCA Information of Financial Institution		
1. 机构注册地是否为美国 U.S. Financial Institution?	<input type="checkbox"/> 是 Y	<input type="checkbox"/> 否 N
如本项勾选“是”, 请直接填写本表第四、六部分; 如本项勾选“否”, 请继续填写本部分。 If “Y” is selected, please provide information in Section IV and sign off Section VI; If “N” is selected, please complete the rest of this section.		
2. 是否为 FATCA 合规的金融机构 Is the FI a deemed-compliant FFI under FATCA? (合规金融机 构定义请参考注释第 5 项)	<input type="checkbox"/> 是 Y	<input type="checkbox"/> 否 N
如本项勾选“是”, 请继续填写本部分, 并填写第六部分; 如本项勾选“否”, 请直接填写本表第六部分。 If “Y” is selected, please complete the rest of this section and sign off Section VI; If “N” is selected, Please fill in the section VI of the form.		
3. FATCA 状态声明 FATCA Status Certification		
<input type="checkbox"/> 有全球中介识别号 GIIN 的合规金融机构, 请填写 GIIN: _____。FFI with GIIN, please provide GIIN. <input type="checkbox"/> 无全球中介识别号 GIIN 的金融机构, 请勾选机构类型 FFI without GIIN, please select applicable entity type:		
<input type="checkbox"/> 无需注册的本地银行 Non-registering Local Bank <input type="checkbox"/> 仅具有低价值账户的金融机构 Financial Institution With Only Low-Value Accounts <input type="checkbox"/> 受保存的投资工具 Sponsored, Closely Held Investment Vehicles <input type="checkbox"/> 投资咨询公司及投资管理人 Investment Advisors and Investment Managers <input type="checkbox"/> 有限期的债权投资实体 Limited Life Debt Investment Entity <input type="checkbox"/> 未获得 GIIN 的受保存金融机构 Sponsored FFI which has no GIIN <input type="checkbox"/> 政府间协议下非报告金融机构 Non-reporting IGA FFI <input type="checkbox"/> 可豁免的关联金融机构 Excepted Inter-Affiliate FFI		
4. 如本机构不愿就是否为美国机构或 FATCA 状态作出声明, 请填写第六部分。 The entity is unwilling to comply with reasonable requests for the information in Section III. Please sign off the Section VI.		

四、纳税国家(地区)和纳税人识别号(TIN) IV. Country/Jurisdiction of Tax Residence and Taxpayer Identification		
税收居民国(地区) Country/Jurisdiction of Tax Residence	居民国(地区)纳税人识别号 Taxpayer Identification (TIN)	若无法提供纳税人识别号, 请选择原因 A 或 B If a TIN is unavailable, please select reason A or B
原因 A: 居民国(地区)不发放纳税人识别号; Reason A: The country/jurisdiction where the entity is a tax resident does not issue TIN.		
原因 B: 账户持有人未能取得纳税人识别号(如选此项请解释具体原因)。Reason B: The entity is otherwise unable to obtain a TIN (please explain the reason).		

五、客户须知 V. Notice
尊敬的客户: 为维护您的权益, 请在签署本声明文件前, 仔细阅读本声明文件各条款, 关注您在声明文件中的权利、义务及责任。如您对本声明文件有任何疑问, 请向我行咨询。请您在充分理解本声明文件条款的基础上签署本声明文件。 Dear Customer: To protect your rights and interests, please read this form carefully and fully understand your rights, obligation, and responsibility. Prior to signing the form, should you have any questions regarding the form, please inquire the Ping An Bank. Please sign this declaration form based on fully understanding the terms and conditions of the form. 若您拒绝根据我行要求提供相关信息及材料且签署本声明, 则视为您了解并同意在未来收到美国来源的款项时, 平安银行可根据交易对手的要求配合向监管

①带*项为必填项

②如第二部分第一项勾选“B”或“C”, 则第四部分为必填项。

当局提供与实现预提税扣缴目的相关的信息。

If you refuse to provide relevant information and materials as required by the Bank and sign this statement, it is considered that you have aware and authorized that Ping An Bank to provide the information required for withholding the tax for income from the U.S.A. to the domestic regulatory authorities.

六、声明和签名*V. Declaration and Signature

本人确认上述信息的真实、准确和完整，且当这些信息发生变更时，将在30日内通知平安银行，否则本人承担由此造成的不利后果。

I hereby confirm the authenticity, accuracy and completeness of the above information and will notify Ping An Bank within 30 days when there is a change of circumstances. Otherwise, I will bear any adverse consequences.

机构授权人签名: _____ 日期: _____
Signature of authorized person: _____ Date: _____

本单位授权上述经办人(姓名: _____, 身份证号码: _____)代表本单位填写相关声明文件, 并确认相关内容真实、准确和完整。

The Entity has authorized the abovementioned person to sign off this form and confirmed the authenticity, accuracy and completeness of relevant information.

单位公章: _____ 日期: _____
Company Chop: _____ Date: _____

注释 Annotation:

1. 豁免机构指: 政府机构、国际组织、中央银行、事业单位、军队、武警部队、居委会、村委会、社区委员会、社会团体。
2. 中国税收居民是指依法在中国境内成立, 或者依照外国(地区)法律成立但实际管理机构在中国境内的企业和其他组织。
3. 非居民是指中国税收居民以外的企业。其他国家(地区)税收居民身份认定规则及纳税人识别号相关信息请参见国家税务总局网站(http://www.chinatax.gov.cn/aeoi_index.html)。
4. 金融机构包括存款机构、托管机构、投资机构、特定的保险机构及其分支机构:

- (一) 存款机构是指在日常经营活动中吸收存款的机构;
- (二) 托管机构是指近三个会计年度总收入的百分之二十以上来源于为客户持有金融资产的机构, 机构成立不满三年的, 按机构存续期间计算;
- (三) 投资机构是指符合以下条件之一的机构: 1. 近三个会计年度总收入的百分之五十以上来源于为客户投资、运作金融资产的机构, 机构成立不满三年的, 按机构存续期间计算; 2. 近三个会计年度总收入的百分之五十以上来源于投资、再投资或者买卖金融资产, 且由存款机构、托管机构、特定的保险机构或者本项第1目所述投资机构进行管理并作出投资决策的机构, 机构成立不满三年的, 按机构存续期间计算; 3. 证券投资基金、私募投资基金等以投资、再投资或者买卖金融资产为目的而设立的投资实体。

(四) 特定的保险机构是指开展有现金价值的保险或者年金业务的机构。本办法所称保险机构是指上一公历年度内, 保险、再保险和年金合同的收入占总收入比重百分之五十以上的机构, 或者在上一公历年度末拥有的保险、再保险和年金合同的资产占总资产比重百分之五十以上的机构。

本表所称金融资产包括证券、合伙权益、大宗商品、掉期、保险合同、年金合同或者上述资产的权益, 前述权益包括期货、远期合约或者期权。金融资产不包括实物商品或者不动产非债直接权益。

5. FATCA 合规的金融机构, 是指已在美国税务局 (IRS) 完成 FATCA 注册并获得全球中介识别号 (GIIN) 或可以提供其它可证明其合规身份文件的金融机构。
6. 消极非金融机构是指符合下列条件之一的机构:
 - (一) 上一公历年度内, 股息、利息、租金、特许权使用费收入等不属于积极经营活动的收入, 以及据以产生前述收入的金融资产的转让收入占总收入比重百分之五十以上的非金融机构;
 - (二) 上一公历年度末, 拥有可以产生本款第一项所述收入的金融资产占总资产比重百分之五十以上的非金融机构;
 - (三) 税收居民国(地区)不实施金融账户涉税信息自动交换标准的投资机构。

非金融机构相关注释:

7. 消极非美国企业是指上一个日历年度内, 消极收入的占比大于 50% (含), 或拥有的可以产生消极收入的资产占比大于 50% (含) 的、且不符合“美国企业”定义的企业。消极收入, 主要包括股息、利息、租金、特许权使用费 (由贸易或积极商业活动产生的租金和特许权使用费除外) 以及产生前述收入的财产转让收入。下列企业不属于消极非美国企业:
 - (一) 上市公司及其关联企业: 上市公司的关联实体指一家股票在公开证券交易所频繁交易的实体的关联机构 (关联机构为可扩展关联集团中的一员。可扩展关联集团是一条或多条, 通过直接拥有大于 50% 股权而关联起来的企业链);

- (二) 政府机构及履行公共服务职能的机构;
 - (三) 仅为持有非金融机构股权或向其提供融资和服务而设立的控股公司;
 - (四) 尚未开展业务的企业或正处于资产清算或重组过程中的企业;
 - (五) 仅与本集团内关联企业开展融资或对冲交易的企业, 且该集团内机构均非金融机构;
 - (六) 非盈利性机构。
8. 美国控制人是指任何美国个人直接或间接拥有超过 25% 的公司控股权 (或合伙企业的合伙权益、信托的受益权)。间接持股是指: 当一个外国公司的股权由另一个公司, 合伙企业或信托所拥有时, 另一公司的所有人, 合伙企业合伙人或信托的所有人将被视为按比例拥有该外国公司的股权。

金融机构相关注释:

9. 全球中介识别号 GIIN: 金融机构在指定网站 (<https://sa.www4.irs.gov/fatca-rup/>) 完成注册登记后获取全球中介识别号。
10. 本声明所称认证视同合规的无需注册的本地银行满足以下所有条件 (一般是满足资产规模要求的农村商业银行、农村信用合作社、村镇银行):
 - 仅作为一家银行或信用合作社 (或类似的非盈利信用合作组织) 在其注册国家境内经营;
 - 主要业务是从与其不存在关联关系的零售客户 (就银行而言) 或者会员 (就信用社或者类似信用合作组织而言) 吸收存款或者发放贷款, 且每个会员对于信用社或者类似信用合作机构所持有的权益不超过 5%;
 - 不在注册国以外招揽账户持有人;
 - 在注册国以外无固定经营场所 (未向公众宣传且仅是提供行政辅助功能的场所除外);
 - 资产负债表上列明的资产总额不多于 1.75 亿美元, 且该金融机构与其关联机构的合并财务报表上的总资产额不超过 5 亿美元;
 - 其所从属的可扩展关联集团成员中没有在其注册国之外的金融机构。

①带*项为必填项

②如第二部分第一项勾选“B”或“C”, 则第四部分为必填项。